

Overeenkomst over het afpalen van ontginningspercelen. Tussen de kapittels van Oudmunster, St. Pieter, St. Jan, het St. Catharijne convent en enige particulieren over de afbakening van ieders venen te Achttienhoven, 26 maart 1414.

Wy deken ende capittelen als van Oudemunster, van Zinte Peter en Zinte Janne, commenduer [commandeur] ende ghemene convent [klooster] des Gootshuus [Godshuis] van Zinte Katherinen, Zinte Jans oerden t Utrecht, Dirc Gunter, Jacob Sloyer, Roelof die Craen, Jan die Craen, Symon Dircssoen, Reyner Dircssoen, Henric Lubbertssoen, Adriaen Evert Zassensoen, voer hem ende voer zyn medewerkers, Aleyd Trinden ende Liesebeth Brabants,

Doen cont allen luden, dat wy bi rade, goetduncken ende wille des raets vander stat van Utrecht eendrachtelic mit onsen vryen moetwille [uit vrije wil] mit malcanderen verbonden ende overdraghen [overeengekomen] zijn te houden ende te voldoen alsulke verbande ende verwaerde [afspraken en voorwaarden] in allen manieren alse hierna bescreven staen, ruerende van [betreffende] onsen venen ghelegen in den Achthienhoeven, ende dit sel duren tot ewighen daghen.

Indien eerste want die he[re]n van Zinte Katherinen, boven mit vierd[e]half viertel aenden oversten egghe [waarschijnlijk de achterste akker of het achterste perceel aan de aan de noordkant van de ontginning] ghelegen zyn ende die zelve aenden neder egghe [benedenhoek, mogelijk zuidkant, bij de Vecht] oec ghelegghen zyn met eenre halver hoeve [een halve hoeve is bijna vier hectare] die Jochem Ghisebertssoen ende Jan Ghisebertssoen nu ter tyt bruke [gebruiken] ende alle die lantghenoten die hier tussen legghen mit horen venen, alse Jacob Sloyer mit eenre viertel [kwart-hoeve], Dirc Gunter mit eenre viertel, die heren van Zinte Janne mit eenre viertel, die he[re]n van Zinte Peter mit anderhalf viertel, die h[er]en van Oudemunster mit eenre viertel, Hendric Lubbertssoen, Herman Dircssoen, Reyner Dircssoen ende Lisebeth Brabants mit eenre viertel, noch die heren van Oudemunster mit eenre viertel, Johan die Craen mit eenre viertel, Roelof die Craen mit eenre viertel, Adriaen Evert Zassensoen en Lisebeth Brabants mit eenre viertel, Aleyt Trinden mit eenre halver hoeve, noch die heren van Zinte Katherinen mit eenre halver hoeve, noch die h[er]en van Oudemunster mit eenre halver hoeve, die heer Mombaers dochter in erfpachte heeft.

Ende want in den opganc van [toegang tot] dese venen voers[yd] meest dranghes [problemen met begrenzing, inbreuk op elkaars terrein] ende ghebreck [moelijkheden] heeft gheweest, so hebben die he[re]n van Zinte Katherine voers[yd] hoer eggghen [te ontginnen akker, perceel] gesocht buten die aen horen venen boven ende beneden naest ghelegghen zyn ende hebben hoer palen daer mit rechte ghesteken wel bi driehondert roeden [3,76 meter per roede of 1230 meter] op in den wilden veen bi

goetduncken ende rade der ghemeenre lantghenoten voers[yd], ende daer is een dwersgruppel ghegreven aent oesteynde vander heren overste egghe van Zinte Katherinen tot beneden aenden versten egghe der zelve heren venen voers[yd], ende des ghelycs.

Voerts so hebben wy ghemeen lantghenoten voers[yd] alle die brede overghemeten aent westereneynde vanden he[re]n overste egghe van Zinte Katherinen tot aen den versten egghe der zelve heren venen voers[yd], ende desgelycs so hebben wy aent oesteynde daer die heren van Zinte Katherinen hoer palen ghesteken hebben oec alle die brede overghemeten van den venen voers[yd] ende hebben elke viertel effen breet ghemaect.

Sodat elke voerseyde viertel sel breet wesen vanden westereneynde tot ander dwersgruppel aen den oestereneynde toe zes roeden ende drie voet [ruim 23 meter].

Voert want alle die venen voers[yd] wel overmeten ende die palen ghesteken zyn, zo zel een yghelic [ieder] mit sinen naesten buren op [...] opcloven [afpalen] ende haer voerseyde venen daarna begripen [afpalen] ende nyet meer ende alle gruppelen die tot desen daghe toe ghegreven zyn zellen doet ende te nyet wesen,

Mer so wat een yghelic begrepen heeft mitten zwerten ende mitten witten bancken [kennelijk: soort afscheiding] tot allen tiden onse onse venen voers[yd] opcloven ende begripen [afpalen] also voers[yd] is tot aenden bosch [Gooierbos] toe ende altoes die een viertel nyet breder te wesen dan die ander ende hier zellen wy elc den anderen vorderlic ende behulpelic in wesen oft die een verreder [bedrieger] waer van die ander optcloven.

Ende want die h[er]en van Zinte Katharinen voers[yd] boven ende beneden van desen voerseyden venen gheleghen zyn zo sellen hem alle die ander venen voers[yd] allen dranghe [inbreuk op elkaars terrein] ende onrechte clovinge [afpaling] die hem hoer buren die buten hem gheleghen zyn aen doen moghen tot allen tiden helpen bewaren op horen alre cost ende alle dinc sonder arch [kwade opzet].

Voert so [be]loven wy lantghenoten voers[yd] [elkaar] die in dit verbant syn eendrachtelic mit malcander voer onse voer onse erfgenamen ofte nacomelinghen alle verwaerde [voorwaarden] ende verbande [afspraken] gunstelic ende volcomelic wel te houden ende te voldoen ende daer nimmer meer weder te segghen [tegen in te gaan] in gheenre hande wys oft mit gheenre lisen [mogelijk liscen, afbreuk] of mit weerliken recht [wereldlijk recht, in tegenstelling tot kerkelijk recht] of hoe ende in wat manieren dattet toecomen mocht [wat er ook gebeurt], ten waer dat die proest [proost] van Zinte Johan [de heer van het gerecht] een ghemeen rade [bijeekomst] over den Achttienhoeven voers[yd] trecken dede [bijeeriep] of dat onse heer van Utrecht [de bisschop] een ghemeen rade over den ghemenen venen in een ghesticht van Utrecht werken dede ende een yghelic dan zyn rechte brede gave [waarop ieders rechten ter bespreking werden gesteld], so waren dese voers[yde] verwaerden ende verbande [afspraken overeenkomsten] doet ende te nyet [ongeldig].

So hebben wy [...] [bovengenoemden dekens kapittels, kloosters en particuliere personen onze zegels hieraan gehecht of anderen de oorkonde namens hen te laten bezegelen] Ghegeven int jaer ons H[e]ren dusent vierhondert ende veertien des manendaghes na onser Vrouwendach Annunciatio.

AD

[Utrechts Archief, toegang 222, kapittel van Sint Jan te Utrecht, nr. 491]